

V Bruseli 21. augusta 2025
(OR. en)

12186/25
ADD 1

PECHE 231
DELECT 107
UK 146

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od: Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie

Dátum doručenia: 21. augusta 2025

Komu: Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie

Predmet: PRÍLOHA
k
DELEGOVANÉMU NARIADENIU KOMISIE .../...,
ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) 2017/118, pokiaľ ide o
opatrenia na ochranu rybolovných zdrojov v oblasti Dogger Bank a v
niektorých oblastiach Kattegatu

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2025) 4706 annex.

Príloha: C(2025) 4706 annex



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 16. 7. 2025
C(2025) 4706 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

DELEGOVANÉMU NARIADENIU KOMISIE .../...,

ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) 2017/118, pokiaľ ide o opatrenia na ochranu rybolovných zdrojov v oblasti Dogger Bank a v niektorých oblastiach Kattegatu

PRÍLOHA

V prílohe I k delegovanému nariadeniu (EÚ) 2017/118 sa dopĺňajú tieto body (všetky súradnice sú merané podľa súradnicového systému WGS84):

„**1(14):** Zóna hospodárenia v južnej časti holandskej lokality sústavy Natura 2000 Dogger Bank (NL2008001).

Zemepisná oblasť ohraničená loxodrómmami postupne spájajúcimi tieto súradnice

Bod	Severná zemepisná šírka (y)	Východná zemepisná dĺžka (x)
A01	55,219539°	4,032589°
A02	54,399216°	2,793136°
A03	54,380169°	2,763327°
A04	54,399905°	2,773361°
A05	54,566153°	2,866138°
A06	54,600000°	2,900000°
A07	54,600000°	3,000000°
A08	54,900000°	3,300000°
A09	54,900000°	3,450000°
A10	55,200000°	3,750000°
A11	55,250000°	3,700000°
A12	55,300000°	3,700000°
A13	55,350000°	3,750000°
A14	55,350098°	3,900085°

1(14.az): Varovná zóna v rozsahu 4 námorných míľ obklopujúca zónu hospodárenia v južnej časti holandskej lokality sústavy Natura 2000 Dogger Bank (NL2008001).

Zemepisná oblasť ohraničená loxodrómmami postupne spájajúcimi tieto súradnice

Bod	Severná zemepisná šírka (y)	Východná zemepisná dĺžka (x)
AAZ01	55,398662°	3,985798°

AAZ02	55,244121°	4,142261°
AAZ03	55,223544°	4,150326°
AAZ04	55,202652°	4,146567°
AAZ05	55,183685°	4,132361°
AAZ06	54,323936°	2,831891°
AAZ07	54,312857°	2,779999°
AAZ08	54,314559°	2,733106°
AAZ09	54,326877°	2,690952°
AAZ10	54,348385°	2,660469°
AAZ11	54,374488°	2,647378°
AAZ12	54,397131°	2,651871°
AAZ13	54,593427°	2,760873°
AAZ14	54,648790°	2,816134°
AAZ15	54,666567°	2,869256°
AAZ16	54,666585°	2,933614°
AAZ17	54,948760°	3,215421°
AAZ18	54,966563°	3,269037°
AAZ19	54,966595°	3,382883°
AAZ20	55,200096°	3,615802°
AAZ21	55,224445°	3,591366°
AAZ22	55,241259°	3,583495°
AAZ23	55,308592°	3,583298°
AAZ24	55,325405°	3,591057°
AAZ25	55,398486°	3,663960°
AAZ26	55,416545°	3,718386°
AAZ27	55,416683°	3,931697°
AAZ28	55,398662°	3,985798°

1(15): Zóna hospodárenia v severnej časti nemeckej a holandskej lokality sústavy Natura 2000 Dogger Bank (NL2008001 a DE1003301).

Zemepisná oblasť ohraničená:

- a) deliacou čiarou od pobrežia smerom na more medzi nemeckou a dánskou výhradnou hospodárskou zónou od súradníc bodu B01 55,810118° s. z. š. 4,019211° v. z. d. po 55,685000° s. z. š.
- b) loxodrómu medzi priesečnicou deliacej čiary od pobrežia smerom na more medzi nemeckou a dánskou výhradnou hospodárskou zónou a severnou zemepisnou šírkou

55,685000° po súradnice bodu B02 55,685000° s. z. š 4,000000° v. z. d. v nemeckej výhradnej hospodárskej zóne

- c) loxodrómmami postupne spájajúcimi tieto súradnice v nemeckej výhradnej hospodárskej zóne:

Bod	Severná zemepisná šírka (y)	Východná zemepisná dĺžka (x)
B02	55,685000°	4,000000°
B03	55,650000°	4,000000°
B04	55,650000°	4,100000°
B05	55,550000°	4,200000°
B06	55,550000°	4,250000°
B07	55,450000°	4,250000°

- d) loxodrómmou od súradníc bodu B07 55,450000° s. z. š 4,250000° v. z. d. západným smerom pozdĺž severnej zemepisnej šírky 55,450000 po deliacu čiaru od pobrežia smerom na more medzi nemeckou a holandskou výhradnou hospodárskou zónou
- e) deliacou čiarou od pobrežia smerom na more medzi nemeckou a holandskou výhradnou hospodárskou zónou od severnej zemepisnej šírky 55,450000° smerom na sever po severnú zemepisnú šírku 55,550000°
- f) loxodrómmou medzi priesečnicou deliacej čiary od pobrežia smerom na more medzi nemeckou a holandskou výhradnou hospodárskou zónou so severnou zemepisnou šírkou 55,550000° smerom na západ po súradnice bodu B08 55,550000° s. z. š 3,700000° v. z. d. v holandskej výhradnej hospodárskej zóne
- g) loxodrómmami postupne spájajúcimi tieto súradnice v holandskej výhradnej hospodárskej zóne

Bod	Severná zemepisná šírka (y)	Východná zemepisná dĺžka (x)
B08°	55,550000°	3,700000°
B09°	55,500000°	3,650000°
B10°	55,500000°	3,500000°
B11°	55,586973°	3,500000°
B12°	55,645090°	3,635784°

- h) loxodrómu medzi súradnicami bodu B12 55,645090° s.z.š. 3,635784° v. z. d. v holandskej výhradnej hospodárskej zóne po súradnice bodu B13 55,645643°s. z. š. 3,637786° v. z. d. v nemeckej výhradnej hospodárskej zóne
- i) loxodrómu medzi súradnicami bodu B13 55,645643°s. z. š. 3,637786° v. z. d. a bodu B01(14) 55,810118° s. z. š. 4,019211°v. z. d. v nemeckej výhradnej hospodárskej zóne, čo znamená, že zóna hospodárenia sa končí pri deliacej čiare od pobrežia smerom na more medzi nemeckou a dánskou výhradnou hospodárskou zónou
- j) deliacou čiarou od pobrežia smerom na more medzi nemeckou a dánskou výhradnou hospodárskou zónou sa zóna hospodárenia delí na holandskú a nemeckú časť.

1(15.az): Varovná zóna v rozsahu 4 námorných míľ obklopujúca zónu hospodárenia v severnej časti nemeckej a holandskej lokality sústavy Natura 2000 Dogger Bank (NL2008001 a DE1003301).

Zemepisná oblasť ohraničená loxodrókami postupne spájajúcimi tieto súradnice

Bod	Severná zemepisná šírka (y)	Východná zemepisná dĺžka (x)
BAZ01°	55,433416°	3,476653°
BAZ02°	55,443556°	3,433622°
BAZ03°	55,462242°	3,400651°
BAZ04°	55,486706°	3,382738°
BAZ05°	55,602823°	3,382392°
BAZ06°	55,630758°	3,407319°
BAZ07°	55,698214°	3,564762°
BAZ08°	55,701245°	3,572502°
BAZ09°	55,872807°	3,970108°
BAZ10°	55,878430°	4,025862°
BAZ11°	55,832928°	4,299922°
BAZ12°	55,821027°	4,330757°
BAZ13°	55,710591°	4,481739°
BAZ14°	55,672619°	4,488346°
BAZ15°	55,638451°	4,458485°
BAZ16°	55,618418°	4,401279°
BAZ17°	55,618418°	4,266729°
BAZ18°	55,615659°	4,269480°
BAZ19°	55,613795°	4,289388°
BAZ20°	55,602241°	4,325939°
BAZ21°	55,584202°	4,352839°

BAZ22°	55,562052°	4,367487°
BAZ23°	55,436703°	4,367114°
BAZ24°	55,412262°	4,349244°
BAZ25°	55,393541°	4,316288°
BAZ26°	55,383415°	4,273270°
BAZ27°	55,383415°	4,054121°
BAZ28°	55,390787°	4,016721°
BAZ29°	55,483416°	3,810961°
BAZ30°	55,483416°	3,768298°
BAZ31°	55,450665°	3,735463°
BAZ32°	55,433416°	3,679988°
BAZ33°	55,433416°	3,476653°“